

KUPNÍ SMLOUVA

Smluvní strany

Institut klinické a experimentální medicíny

státní příspěvková organizace, zřizovací listina č.j 17268-II/2012 ze dne 29. 5. 2012, v platném znění se sídlem Vídeňská 1958/9, 140 21 Praha 4, Česká republika

IČO: 00023001

DIČ: CZ00023001

zastoupená: Ing. Michalem Stiborkem, MBA, ředitelem

bankovní spojení: Česká národní banka

číslo účtu: 42334041/0710

(dále jen „**kupující**“ na straně jedné)

a

A.M.I. - Analytical Medical Instruments s.r.o.

se sídlem: *Letohradská 3/369, Praha 7, 170 00*

IČO: 63983524

DIČ: CZ63983524

bankovní spojení: CZ563983524

číslo účtu: 2104416851/2700

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, spis. zn.: C40068

zastoupená: Mgr. Lukášem Macháčkem MBA, jednatelem

(dále jen „**prodávající**“ na straně druhé)

(dále společně „**smluvní strany**“)

uzavírají níže uvedeného dne, měsíce a roku tuto kupní smlouvu (dále jen „Smlouva“)

I.

Úvodní ustanovení

1. Tato Smlouva je uzavírána na základě výsledku výběrového řízení veřejné zakázky malého rozsahu s názvem **Ventilační režimy pro dětskou neinvazivní ventilaci**, evidované u kupujícího pod č. **PZ-2020-0000535**. V případě, že je v této Smlouvě odkazováno na zadávací podmínky, má se na mysli písemná výzva kupujícího k podání nabídky a podmínky v ní uvedené vztahující se k výše uvedené veřejné zakázce.
2. Tato Smlouva je uzavírána v souladu s ustanovením § 2079 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník v platném znění (dále jen „Občanský zákoník“) a vychází ze zadávacích podmínek k veřejné zakázce uvedené v odst. 1. tohoto článku a z nabídky prodávajícího podané v rámci citovaného zadávacího řízení.

II.

Předmět smlouvy

Předmětem této Smlouvy je závazek prodávajícího dodat kupujícímu **Ventilační režimy pro dětskou neinvazivní ventilaci**, typ: viz příloha č. 1, výrobce: HAMILTON MEDICAL (dále též „zboží“, „přístroj“ nebo „**Ventilační režimy pro dětskou neinvazivní ventilaci** předmět plnění“), splňující technické podmínky stanovené kupujícím a v příloze č. 1 této Smlouvy, závazek prodávajícího umožnit kupujícímu nabýt vlastnické právo k tomuto zboží a závazek kupujícího zboží převzít a zaplatit prodávajícímu cenu ve sjednané výši, a to způsobem a za podmínek stanovených touto Smlouvou.

Předmět plnění musí být nový, nepoužitý, nepoškozený, plně funkční, v nejvyšší jakosti poskytované výrobcem předmětu plnění a spolu se všemi právy nutnými k jeho řádnému a nerušenému nakládání a užívání kupujícím.

2. Podrobná specifikace předmětu plnění je uvedena v příloze č. 1 této Smlouvy, která je nedílnou součástí této Smlouvy.

Součástí předmětu plnění je rovněž:

- *doprava až na místo plnění*
- *pojištění spojené s dodávkou zboží*
- *instalace a zprovoznění dodávaného zboží včetně prověření bezchybné funkčnosti*
- *instruktáž zaměstnanců kupujícího a protokol o této instruktáži*
- *dodávka návodů k obsluze v českém jazyce v tištěné i elektronické podobě*
- *dodávka příslušných prohlášení, atestů a certifikátů potřebných pro používání zboží*
- *zajištění záručního servisu,*

Předmět zakázky musí být zcela nový a dodáván plně v souladu s obecně závaznými právními předpisy a technickými normami.

3. Součástí předmětu plnění je i zajištění úplného bezplatného záručního servisu a následného pozáručního servisu.

III. Kupní cena

Kupní cena 1 ks předmětu plnění celkem bez daně z přidané hodnoty (DPH) činí	283 050,20	Kč
DPH 21 % za 1 ks činí	59 440,54	Kč
Kupní cena za 1 ks předmětu plnění celkem včetně DPH činí	342 490,74	Kč

1. Smluvní strany sjednávají, že kupní cena předmětu plnění uvedená v článku III. je závazná a konečná a zahrnuje veškeré náklady prodávajícího spojené s plněním předmětu Smlouvy. Prodávající není oprávněn cenu zvýšit ani účtovat kupujícímu žádné další částky v souvislosti s plněním dle této Smlouvy.

Výjimku tvoří případ, kdy po uzavření této Smlouvy dojde v průběhu dodací lhůty ke zvýšení sazby DPH; v tom případě je prodávající oprávněn kupujícímu vyúčtovat DPH v plné výši, i když tím dojde ke zvýšení shora uvedené kupní ceny. Změny sazby DPH po uplynutí dodací lhůty nemají na kupní cenu vliv. DPH bude připočtena dle platných právních předpisů ve lhůtě uskutečnění zdanitelného plnění.

2. Právo na zaplacení kupní ceny vzniká podpisem instalačního protokolu, způsobem a v místě plnění v souladu s touto Smlouvou.

IV. Platební podmínky

1. Kupující neposkytuje zálohy.
2. Platba se uskuteční bezhotovostním převodem na účet prodávajícího na základě daňového dokladu (faktury) vystaveného prodávajícím. Přílohou faktury bude Instalační protokol osvědčující dodání a instalaci předmětu Smlouvy.
3. Faktury prodávajícího musí formou a obsahem odpovídat zákonu č. 563/1991 Sb., o účetnictví, v platném znění a zákonu č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, v platném znění (dále jen „zákon o DPH“) a musí obsahovat veškeré náležitosti daňového dokladu dle § 29 zákona o DPH.

4. Splatnost faktury se sjednává v délce 60 kalendářních dnů ode dne prokazatelného doručení řádně vystavené faktury kupujícím.
5. V případě, že faktura prodávajícího nebude mít náležitosti a přílohy sjednané touto Smlouvou, je kupující oprávněn fakturu zaslat ve lhůtě splatnosti zpět prodávajícímu s uvedením důvodu jejího vrácení a lhůta splatnosti se tím přerušuje. Lhůta splatnosti faktury počíná běžet znovu ode dne doručení opravené nebo nově vystavené faktury kupujícím.
6. Kupující provede kontrolu, zda prodávající je či není evidován jako nespolehlivý plátce DPH ve smyslu ustanovení § 106a zákona o DPH, a že číslo bankovního účtu prodávajícího uvedené na daňovém dokladu je jako povinně registrovaný údaj zveřejněno správcem daně podle § 96 zákona o DPH. V případě, že ke dni uskutečnění zdanitelného plnění bude v příslušném systému správce daně prodávající uveden jako nespolehlivý plátce, nebo číslo bankovního účtu není zveřejněno dle předchozí věty, je kupující oprávněn provést úhradu daňového dokladu do výše kupní ceny bez DPH. Částka rovnající se DPH bude kupujícím přímo poukázána na účet správce daně podle § 109a zákona o DPH.
7. Prodávající se zavazuje, že uvede na daňovém dokladu označení peněžního ústavu a číslo bankovního účtu, který je zveřejněn správcem daně a ve prospěch kterého má být provedena platba. Pokud tak neučiní nebo pokud při provádění úhrady již uvedený účet nebude uveden v registru zveřejňovaném správcem daně, strpí, bez uplatnění jakýchkoliv finančních sankcí, odvedení daně kupujícím a úhradu závazku jen ve výši kupní ceny bez DPH, případně je povinen nahradit kupujícímu škodu, která by mu z tohoto důvodu, nebo z důvodu úhrady na nezveřejněný účet vznikla.
8. S přihlédnutím k povaze předmětu plnění je prodávající povinen uvést na faktuře ceny dílčích částí předmětu plnění, případně ceny jednotlivých komponent, ze kterých se předmět plnění skládá.
9. Prodávající se zavazuje, že uvede na daňovém dokladu evidenční číslo VZMR IKEM –uvedeno v zápatí této Smlouvy.
10. V případě prodlení kupujícího s úhradou faktury má prodávající právo na úrok z prodlení ve výši 0,05% za každý den prodlení s uhrazením faktury.
11. Postoupení peněžitých pohledávek prodávajícího za kupujícím, vzniklých v souvislosti s touto Smlouvou, třetí osobě je nepřípustné bez předchozího písemného souhlasu kupujícího.

V.

Doba a místo plnění

1. Dodací lhůta předmětu plnění je stanovena maximálně do 14 dnů od nabytí účinnosti této Smlouvy
Místem plnění je sídlo kupujícího, IKEM **Klinika anesteziologie, resuscitace a intenzivní péče-jednotka intenzivní péče**. Prodávající doručí zboží na místo určené kupujícím. Kontaktní osoba kupujícího pro převzetí zboží je [REDAKCE], MT: [REDAKCE], email: [REDAKCE]
2. Spolu s předmětem plnění dodá prodávající:
 - Dodací list;
 - Podrobný návod k užívání v českém jazyce v papírové a v elektronické podobě, obsahově a formou (vyobrazením) ekvivalentním s originálem sestaveným výrobcem;
 - Instalační protokol;
 - Protokol o instruktaži;
 - Záruční list;

- Prohlášení o shodě. V případě že se jedná o zdravotnický prostředek (dále také „ZP“) nikoli diagnostický zdravotnický prostředek in vitro, bude uvedena třída rizika přístroje.
3. Předmět plnění včetně všech jeho součástí je protokolárně předán a dodávka řádně splněna podpisem instalačního protokolu a protokolu o instruktáži zástupci obou smluvních stran.
 4. Okamžikem protokolárního převzetí předmětu plnění nabývá kupující vlastnické právo ke zboží a přechází na něj nebezpečí škody na zboží. Kupující není povinen převzít zboží či jeho část, která je poškozená, či která jinak nesplňuje podmínky této Smlouvy, zejména pak množství, jakost a provedení zboží.
 5. Dodávka bude oznámena kupujícímu nejméně 2 pracovní dny předem, přičemž místem vyzoomění je Oddělení zdravotnické techniky a investic do ZT kupujícího na email: [REDACTED] tel. č.: [REDACTED]
 6. Předmět plnění bude zprovozněn a předán prodávajícím nejpozději do 15 pracovních dnů od jeho dodání - dopravení na místo plnění při zachování stanovené doby plnění.
 7. Případné předinstalační požadavky bude prodávající konzultovat se zástupci kupujícího s dostatečným předstihem před plánovaným dodáním předmětu plnění.
 8. V případě prodlení prodávajícího s dodávkou zboží, uvedením do provozu, předáním veškrých dokladů a provedením zaškolení je prodávající povinen zaplatit kupujícímu smluvní pokutu ve výši 0,05 % z kupní ceny za každý započatý den prodlení.
 9. V případě, že je součástí dodávky předmětu plnění počítač (PC, notebook nebo obdobné zařízení), pak bude na dodacím listu, případně na faktuře uvedena specifikace zařízení a jeho jednoznačná identifikace (sériové číslo, atp.)
 - a. Operační systém musí být Windows verze 10 v edici "Professional", příp. Embedded a připraven na zařazení do Active Directory 2016 domain IKEM
 - b. Součástí dodávky musí být klientská licence Microsoft Windows Server 2016 CZ OEM DEVICE CAL
 10. V případě, že je součástí dodávky předmětu plnění dodávka software (programového vybavení), pak kupující spolu s předmětem plnění nabývá též časově neomezené, nikoliv výhradní a přenosné právo užívat tento software na předmětu plnění, se kterým byl dodán, nebo po předchozí dohodě prodávajícím na jakémkoliv vhodném zařízení kupujícího, a to plně použitelný a v souladu s jeho licenčním ujednáním. Na dodacím listu, případně na faktuře pak bude uveden název, verze, edice, jazyková mutace, typ licence, počet dodávaných licencí, sériová čísla (pokud je software má), licenční ujednání (EULA, např. jako součást instalátoru programu), nebo odkaz na ně. Způsob dodání a podmínky dodání součástí software budou písemně upřesněny před dodáním zboží (např. instalační média, hardwarové klíče a jejich SN., licenční certifikáty, atp.).
 11. Úplata za užívání softwarových produktů poskytnutých k předmětu plnění je obsažena v kupní ceně a prodávající prohlašuje, že užívání softwaru kupujícími nebrání jakákoliv překážka faktická či právní, vyplývající zejména z předpisů o právu autorském.
 12. Proávající, resp. pracovníci prodávajícího jsou povinni při doručování a instalaci zboží v sídle kupujícího, informovat pracovníky Oddělení centrálního dispečinku blok C, 1PP, č. místnosti C0107 o účelu návštěvy, rozsahu a doby prováděných prací. Tyto informace budou na centrálním dispečinku evidovány v „Knize přítomných dodavatelů“ spolu s kontaktními údaji, na kterých je možno pracovníky v průběhu prací v sídle kupujícího v případě potřeby kontaktovat. Pracovníci prodávajícího obdrží na dobu přítomnosti v sídle kupujícího identifikační kartu.

VI.

Instalace a instruktáž

1. Instalace předmětu plnění je ukončena dnem podpisu instalačního protokolu.

2. Kupující svým podpisem instalačního protokolu potvrzuje funkčnost, kompletnost a uvedení do provozu dodaného předmětu plnění. Kupující má právo nepodepsat instalační protokol v případě, že prodávající prokazatelně porušil smluvní povinnosti vyplývající z této Smlouvy.
3. Proávající zajistí instruktáž zaměstnanců provedenou oprávněnou osobou v souladu s § 61 zákona č. 268/2014 Sb., o zdravotnických prostředcích, v platném znění (dále jen „zákon o zdravotnických prostředcích“). Instruktáž bude doložena na protokolu o instruktáži podepsaném oběma smluvními stranami.

VII.

Záruka za jakost

1. Proávající je povinen dodat zboží v množství, jakosti a provedení dle této Smlouvy, bez právních či faktických vad. Proávající poskytuje záruku za jakost předmětu plnění po dobu **24 měsíců** od data instalace zboží, jeho uvedení do provozu a zaškolení obsluhujícího personálu (podle toho, která skutečnost nastane jako poslední). V této době odpovídá kupujícímu za to, že předmět plnění si zachová vlastnosti sjednané touto Smlouvou a nejsou-li uvedeny pak obvyklé vlastnosti.
2. Po dobu záruky se prodávající zavazuje zabezpečit bezplatnou záruční opravu předmětu plnění, případně výměnu vadných součástí či celého zboží, a to včetně veškerých nákladů spojených s opravou na místě, popřípadě dodáním opraveného zboží až do místa plnění v případě, že oprava nebude provedena na místě.
3. Záruka za jakost se vztahuje i na závady způsobené vadou materiálu nebo výrobní vadou.
4. Záruční doba se prodlužuje o dobu, po kterou kupující nemůže užívat zboží pro jeho vady, za které odpovídá prodávající.
5. Pro uplatnění záruky za jakost je rozhodující dodržení postupů a instrukcí, se kterými byl kupující seznámen při instalaci a zaškolení.
Kupující je povinen uplatnit zjištěné vady zboží u prodávajícího bez zbytečného odkladu poté, co je zjistil. Kupující uplatní zjištěné vady písemně na e-mail prodávajícího : XXXXXXXXXX
Dnem nahlášení vady je den, kdy prodávající obdržel oznámení zjištěných vad.
6. Kupujícímu náleží volba práva z vadného plnění, přičemž je oprávněn po prodávajícím:
 - a) nárokovat dodání chybějícího plnění;
 - b) nárokovat odstranění vad opravou plnění;
 - c) nárokovat dodání nového zboží bez vad;
 - d) nárokovat přiměřenou slevu z kupní ceny v rozsahu ceny vadného či nedodaného plnění nebo
 - e) odstoupit od této Smlouvy, neodstraní-li prodávající vady plnění v přiměřené lhůtě.
7. Proávající je povinen nastoupit k odstranění nahlášené vady bez zbytečného odkladu a zahájit práce na odstranění vady nejpozději do doby zahájení servisního zásahu uvedené v příloze č. 2 této Smlouvy.
8. Proávající je povinen odstranit nahlášené vady bez zbytečného odkladu, nejpozději však do doby na odstranění závady uvedené v příloze č. 2 této Smlouvy ode dne nahlášení vady, nebude-li s kupujícím dohodnuto jinak.
9. V případě, že prodávající nenastoupí k odstranění nahlášené vady nebo nezahájí servisní zásah podle čl. VII bod 8 této Smlouvy, je prodávající povinen uhradit kupujícímu smluvní pokutu ve výši 0,05 % z kupní ceny, a to za každý i započatý den prodlení. Nárok kupujícího na náhradu škody tím není dotčen.
10. Neodstraní-li prodávající vady předmětu plnění v souladu s touto Smlouvou řádně a včas, a to ani v dodatečně přiměřené lhůtě poskytnuté mu k tomu kupujícím, je kupující oprávněn nechat odstranit vady předmětu plnění třetí osobou. Proávající se pak zavazuje nahradit kupujícímu

veškeré účelně vynaložené a prokázané náklady na odstranění vad předmětu plnění třetí osobou. Tímto není dotčen nárok kupujícího na náhradu škody, jakož ani nárok na zaplacení smluvní pokuty dle čl. VII bod 9 této Smlouvy.

11. Prodávající odpovídá za to, že zboží nemá právní vady. Uplatní-li třetí osoba vůči kupujícímu jakékoli nároky z titulu svého průmyslového nebo jiného duševního vlastnictví včetně práva autorského ke zboží, je prodávající vlastním jménem povinen tyto nároky na své náklady vypořádat včetně případného soudního sporu. Uvedený závazek prodávajícího trvá i po ukončení záruky dle této Smlouvy.

VIII.

Záruční a pozáruční servis

1. Prodávající se zavazuje zajistit kupujícímu záruční servis po dobu 24 měsíců od uvedení zboží do provozu a pozáruční servis po dobu 8 let od uvedení zboží do provozu. Prodávající doloží skutečnost, že osoba, která bude provádět záruční a pozáruční servis je osobou oprávněnou provádět servis ve smyslu § 65 odst. 4 a § 66 odst. 2 zákona o zdravotnických prostředcích.
2. Záruční i pozáruční servisní zásah bude zahájen od nahlášení závady e-mailem a to nejpozději do časového údaje uvedeného v prohlášení k servisnímu zajištění, které tvoří přílohu č. 2 této Smlouvy.
3. Cena servisu v Kč nad rámec záruky je stanovena v příloze č. 2 této Smlouvy
4. Prodávající se zavazuje odstranit servisní závadu na zboží v sídle kupujícího do časového údaje uvedeného v prohlášení k servisnímu zajištění, které tvoří přílohu č. 2 této Smlouvy, nebude-li s kupujícím dohodnuto jinak.
5. V případě, že součástí předmětu plnění jsou i paměťová média, bude kupujícímu doporučen optimální způsob zálohování dat ukládaných na paměťových médiích (pevné disky, paměťové karty, atp.), která jsou součástí dodávky.
6. Ochrana citlivých dat a osobních údajů: V případě jakékoli výměny paměťových médií, jsou-li součástí předmětu plnění, bude původní paměťové médium ponecháno kupujícímu.

IX.

Smluvní pokuty

1. V případě nesplnění povinností vyplývajících z této Smlouvy vzniká oprávněné straně právo účtovat straně povinné smluvní pokuty uvedené v této Smlouvě.
2. Smluvní pokuta je splatná do 14 dnů ode dne, kdy byla jednou ze stran u druhé smluvní strany uplatněna a hradí se formou bezhotovostního převodu peněžních prostředků na bankovní účet, který oprávněná strana sdělí současně s oznámením vzniku nároku na smluvní pokutu.
3. Smluvní strany vylučují aplikaci § 2050 Občanského zákoníku.

X.

Odstoupení

1. Kterákoliv ze smluvních stran je oprávněna od této Smlouvy odstoupit v případě jejího podstatného porušení druhou smluvní stranou. Za podstatné porušení této Smlouvy ze strany prodávajícího bude považováno zejména prodlení s dodáním předmětu plnění po dobu delší než 15 dnů, pokud toto prodlení bude způsobeno důvody na straně prodávajícího a dále, pokud objem vadného/nedodaného plnění bude odpovídat alespoň 5% celkového objemu dodávky, který je touto Smlouvou předpokládán.
2. Pro účely této Smlouvy se dále za podstatné porušení smluvních povinností považuje takové porušení, u kterého strana porušující Smlouvu měla nebo mohla předpokládat, že při takovémto

porušení Smlouvy, s přihlédnutím ke všem okolnostem, by druhá smluvní strana neměla zájem Smlouvu uzavřít.

3. Odstoupení od Smlouvy musí být provedeno písemným oznámením o odstoupení, které musí obsahovat důvod odstoupení a musí být průkazně doručeno druhé smluvní straně. Účinky odstoupení nastanou okamžikem doručení písemného vyhotovení odstoupení druhé smluvní straně.

XI.

Závěrečná ujednání

1. Tato Smlouva nabývá platnosti dnem jejího uzavření, tj. dnem podpisu smlouvy oprávněnými zástupci obou smluvních stran. Smlouva nabývá účinnosti dnem jejího uzavření, jde-li o smlouvu podléhající uveřejnění v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), v platném znění (dále jen „zákon o registru smluv“), pak teprve dnem uveřejnění v registru smluv ze strany Kupujícího.
2. Veškeré změny a doplňky této Smlouvy mohou být provedeny pouze formou písemných číslovaných dodatků, které se stávají po jejich podpisu oběma smluvními stranami nedílnou součástí této Smlouvy.
3. Tato Smlouva je vyhotovena ve dvou originálech, po jednom pro každou smluvní stranu. Pokud je tato Smlouva podepisována elektronicky, je vyhotovena v jednom stejnopise podepsaném elektronicky oběma smluvními stranami. Fyzicky podepsaná Smlouva bude zaslána poštou na adresu sídla prodávajícího, elektronicky podepsaná smlouva do datové schránky prodávajícího.
4. Tato Smlouva a závazkový vztah z ní vyplývající se řídí právním řádem České republiky. Smluvní strany výslovně vylučují použití § 1726, § 1728, § 1729 a § 1751 Občanského zákoníku. Ve vztazích mezi stranami vyplývajících z této Smlouvy nemá obchodní zvyklost přednost před ustanoveními zákona, jež nemají donucující účinky.
5. Smluvní strany se dle § 89a zákona č. 99/1963 Sb., občanský soudní řád, v platném znění, dohodly, že k řešení případných sporů mezi smluvními stranami plynoucích ze Smlouvy je příslušným soudem soud, jehož místní příslušnost se řídí obecným soudem kupujícího.
6. Proávající souhlasí se zveřejněním této Smlouvy včetně všech příloh v registru smluv dle zákona o registru smluv.
7. Obě smluvní strany prohlašují, že si tuto Smlouvu přečetly, že s ní souhlasí a že její obsah nebyl sjednán v tísní ani za jinak jednostranně nevýhodných podmínek.
8. Nedílnou součástí této Smlouvy jsou následující přílohy:
Příloha č. 1 Technická specifikace předmětu plnění
Příloha č. 2 Prohlášení k servisnímu zajištění

V Praze dne

Praze, dne 21.12.2020

za kupujícího

**Michal
Stiborek**

Digitálně podepsal
Michal Stiborek
Datum: 2021.01.27
15:07:11 +01'00'

Ing. Michal Stiborek, MBA

ředitel

za prodávajícího

**Mgr. Lukáš
Macháček**

Digitálně podepsal Mgr. Lukáš
Macháček
Datum: 2020.12.21 13:48:41
+01'00'

Mgr. Lukáš Macháček, MBA

jednatel

Příloha č. 1 Technická specifikace předmětu plnění

Položka	Objedn. číslo	Popis produktu	Počet kusů	Prodejní cena za 1 kus bez DPH	Prodejní cena celkem bez DPH
		Hamilton G5 - volitelné položky			
1	159130	G5 SW neonatal	2		
2	159133	nCPAP-PS	2		
		Hamilton MR1 - volitelné položky			
3	161080	MR1 SW neonatal	1		
4	161081	nCPAP option	1		
Celkem po slevě bez DPH					283 050,20 Kč
DPH				21%	59 440,54 Kč
Celkem prodejní cena s DPH					342 490,74 Kč

Příloha č. 2 Prohlášení k servisnímu zajištění

Servis zajišťuje prodávající:

A.M.I. - Analytical Medical Instruments s.r.o.

servisní oddělení

adresa: Letohradská 3/369, Praha 7, 170 00

e-mail: [REDACTED]

tel: [REDACTED]